

# توضيح رؤيا جبرائيل

Holy\_bible\_1

رؤيا جبرائيل **Gabriel's Revelation** او تسمى **Hazon Gabriel** أيضا رؤيا جبريل هي مخطوطة حجرية تم اكتشافها سنة 2000 بالقرب من البحر الميت وتؤرخ ما بين نهاية القرن الأول ق م الي بداية القرن الأول الميلادي

Yardeni, Ada (Jan–Feb 2008). "A new Dead Sea Scroll in Stone?".

**Biblical Archaeology Review 34 (01)**

رغم انها فشلت في اختبار الكربون المشع كما تقول الوكيبيديا

failed in its carbon-14 testing. It predates Herod's ascendancy to the throne

Cited with permission from the author's paper , Seidner, Stanley S.

"The Knohl Hypothesis and 'Hazon Gabriel,'" June 3, 2009.

فتاريخها هو فرضية





هي عبارة عن لوح حجري طوله 3 اقدم أي قرب المتر وبه 87 سطر مكتوب بالعبري بحبر على هذا اللوح الحجري. يقول البعض انها غالباً تنتمي لنفس مجموعة الاسينيين الذين كتبوا مخطوطات قمران (رغم اختلاف الأسلوب في الكتابة بحر على حجر)

Ethan Bronner (2008-07-05). "Tablet ignites debate on messiah and resurrection". New York Times. Retrieved 2008-07-07. "The tablet, probably found near the Dead Sea in Jordan according to some scholars who have studied it, is a rare example of a stone with ink writings from that era — in essence, a Dead Sea Scroll on stone".

وهي الان ملك لدكتور ديفيد جيسيلسون اليهودي السويسري الذي اشتراها من بائع انتيكات أردني لم يكن يعرف قيمتها.

هي تحتوي على جمل قصيرة في شكل نبوات المهم فيها هو جملة او تعبير يدعوا أنه يفهم منه عن شخص مات على يد الرومان وقام في ثلاثة أيام وهذه الجملة انطلق بها كثير من أعداء الكتاب المقدس لمحاولة الهجوم على المسيحية بدل من ان يدركوا ان هذه المخطوطة هي دليل مع وليس ضد وسندرك ذلك في اثناء دراستنا

قبل ان ندرس تحليل العلماء لها وكل فرضياتهم نقرأ معا نصها بأنفسنا لنتعرف على محتواها

مع ملاحظة ان الاقواس هي أشياء متآكلة وما بداخل الاقواس هو تخمينية لتكميل الكلام وليس

نص موجود أصلا



טור ב

[	]	45
[	] י[הוה]	46
[	] ..י..]	47
[	] ע.. ל..]	48
[	] ..ד..[?]ך]	49
[	] ..[...]	50
[	] עמך ר/דעוך]	51
	ן ה[מ]לאכיס] [מן ..על] ד/ר.	52
	על עמו ומחר. ...ה] ..[.] [שג	53
	] [שלשת ימין זה שאמ.. ] [הוא	54
[	] אלה] ..[.] [של.. ] ..[.] [הוא	55
[	] ראו נא[?]ה.צ. .... ]	56
	סתום דם טבחי ירושלם כי אמר יהוה צבא[ות]	57
	אלהי ישראל כן אמר יהוה צבאות אלהי	58
	ישראל מא.. ל... אל... ] ..[.] [ד..[?]	59
	] [הלני רוח הנרא..תן. שק. ל..[?]	60
	] ..[ ]ל אשריא.....תן ש..[?]	61
[	] בה א.. ] ..[?]..]	62
[	] א. ] אב.[?]א. ] ..[.] [הוא	63
[	] [הוא] ח/חביב .. ל... ]	64
[	] שלושה קדושי העולם מן מק.]	65
	] [ו. שלום אמר עליך אנחנו בטוחין ..[?]	66
	] בשר לו על דם זו המרכבה שלהן .. ל.. ]	67
	אוהבין רבים ליהוה צבאת אל<ה> ישראל ..	68
	] כה אמר יהוה צבאת אלהי ישראל. מ.....[?]	69
	נביאים שלחתי אל עמי שלושה ואני אומר	70
	] שראיתי ברכ. ל..לך דבר. ברן] ..ב..[?] ]	71
[	] המקום למען דוד עבד יהוה] א..[.] [הוא	72
[	] את השמים ואת הארץ ברוך ש..... ]	73
[	] אנשים עושה חסד לאלפים מ..... חסד.]	74
[	] שלושה רועין יצאו לישראל. ל... ] ..[.] [הוא	75
[	] אם יש כהן אם יש בני קדושים ..ה.. ]	76
[	] מי אנכי אני גבריא אל המל. כי. לי. מלן]	77
[	] תצילם נבי...ם גר..ם לשותן] [ב. ]	78
[	] מלפניך שלושה האות[ות שלושה ... אקן]	79
	] לשלושת ימין ח..... אני גבריא אל ... ל..[?]	80
	] שר השרין ד..ן ארובות צרים אן] א.. ..[?]	81
	] למראות ה...לשנם מן] [וה.ב.ג.מ[?]	82
	] לי מן שלושה הקטן שלקחתי אני גבריא אל	83
[	] יהוה צבאת אל<ה>ין] ..[.] [הוא	84
	] אז תעמדו א. ] ..ל..[.] [הוא] ..[?]א[?]	85
	ל... ..[?]	86
	ב....עלם \	87

## Gabriel's Revelation

### English Translation by Israel Knohl

ترجمة إسرائيل كنول (ترجمة بها افتراض للكلمات من حروف)

#### Col. 1

1. [ ] .....

2. [ ] Lord الرب

3. [ ] . [ ] .

4. [ f]or th[us sa]id the Lo[r]d I have betr[oth]ed you to me garden, لهذا

قال الرب انا خطبتك لنفسي حديقة

5. [ ]... ..[ ]

6. and I will talk .... .. [ وسوف اخذ ]

7. [ ] children of Israel .... [?][ ] ... [ ] .... اطفال إسرائيل

8. son of David [?] ..... [ ابن داود ]

9. [ ] the word of the Lor[d] كلمة الرب

10. [ ] .... .. you have asked ... [?] انت سالت

11. [?] Lord you have asked me, so said the God of Hosts الرب انت

سالتني هكذا قال اله القوات

12. [ ] .. from my house Israel and I will talk about the greatness of

من بيت إسرائيل وانا سأتكلم عن عظمة اورشليم Jerusalem

13. [Thus] said the Lord, God of Israel, now all the nations هكذا قال الرب

اله إسرائيل الان كل الأمم

14. ... enc[amp] on Jerusalem and from it are exi[led] تعسكر في اورشليم

ومنها تخرج

15. one two three forty Prophets and the elders واحد اثنين ثلاثة أربعين نبي

والشيوخ

16. and the Hasidim. My servant David, ask of Ephraim والحسيدين وخادمي

داود يسال افرايم

17. [that he] place the sign; (this) I ask of you. For thus said وهو يوضع

علامة. اسالك لهذا يقول

18. the Lord of Hosts, the God of Israel, my gardens are ripe, رب الجنود

اله إسرائيل حديقتي نضجت

19. My holy thing for Israel. By three days you shall know, for thus

شيئي المقدس لإسرائيل في خلال ثلاث أيام سوف تعرف لهذا قال said

20. the Lord of Hosts, the God of Israel, the evil has been broken رب

الجنود اله إسرائيل الشر قد كسر

21. before righteousness. Ask me, and I shall tell you, what is this امام

الحق. اسئلني وسوف اخبرك هذا هو

22. wicked branch, plastered white. You are standing, the angel الفرع

الشرير تلصق الأبيض انت واقفا الملاك

23. is supporting you. Do not fear. Blessed is the glory of the Lord

يدعمك لا تخاف مبارك مجد الرب الاله من God from

24. his seat. In a little while, I will shake كرسيه في فترة قليلة ساهتز

25. .. the heavens and the earth. Here is the glory of the Lord

السموات والأرض ها هو مجد الرب الاله God

26. of Hosts, the God of Israel, These are the seven chariots القوات اله

إسرائيل هذه هي المركبات السبعة

27. at the gate of Jerusalem and the gates of Judea they will re[st]

عند بوابة اورشليم وبوابات اليهودية سوف يستريحو لان for

28. my three angels, Michael and all the others, look for ملائكتي الثلاثة

ميخائيل والآخرين ينظرون الى

29. your power. So said of the Lord God of Hosts, the God قوتك هكذا قال

الرب اله القوات اله

30. of Israel. One two three four five six إسرائيل واحد اثنين ثلاثة أربعة خمسة

ستة

31. [se]ven for my angels..... what is this? He said, the frontlet سبعة

من ملائكتي ما هذا هو قال عصابة الجبين

32. .... [ ] .... and the second chief والرئيس الثاني

33. watches on.. Jerusalem ..... three in the greatness ... يراقب على

اورشليم ..... هناك عظمة...

34. .... three [ ] ..... ثلاثة

35. [ ] .... . that he saw a man ... works [ عمل .... انسان....

36. that he .... [ ] that a sign from Jerusalem فهو .... هذه علامة لاورشليم

37. I on ...[ ] ashes and a sign of exile .. انا على .... رماد وعلامة على السبي ..

38. [s]ign of exile ..... God sin ... and see علامة السبي .... الله خطية.... وترى

39. .... [ ] Jerusalem said the Lord اورشليم قال الرب

40. .... That his mist will fill most of the moon الذي هو ضبابه

سيملاء اغلب القمر

41. [ ] blood that the northerner would become maggoty الدم أن الشماليين

سيصبح كثير النزوات

42. [ ]abhorrence the diseased spot . in all اشمئزاز الفور المريضة. في كل

43. [ ] . God [ الله

44. [ ] . [?]

Col. 2 ( *There are no legible words before line 51*)

51. with you (or: your nation) .... بك

52. .. the angels [ ] from ... on [ ] .. ...على.... من الملائكة

53. ... and tomorrow to ... they will rest ... big .. .. انها ستقع ... وغدا ل...

... كبيرة ... ..

54. [by] three days this is what [I have] said He ما هذا هو ما [قبل] ثلاثة أيام وهذا هو ما

[لقد]، وقال

55. these are [ هؤلاء هم

56. please see the north[erner] enca[mps] [ الرجاء مراجعة الشمال ]

57. Seal up the blood of the slaughtered of Jerusalem. For thus said

the Lord of Hos[ts] اختم الدم المذبوحين من اورشليم لان هكذا قال رب الجنود

58. the God of Israel, So said the Lord of Hosts the God of , اله إسرائيل ,

هكذا قال رب الجنود اله

59. Israel [ إسرائيل ]

60. ... He will have pity .. His mercy are ne[ar] هو سوف يعطي شفقة... رحمته

قريبة

61. [ ] blessed ? ... مبارك

62. daughter ? ... ابنة

63. ...

64. [ ] ... [ ] beloved ? المحبوب

65. Three holy ones of the world from.... [ ] الثالثون المباركين للعالم من

66. [ ] shalom he said, in you we trust ... [?] سلاما هو قال فيك نحن نثق

67. Announce him of blood, this is their chariot. يعلن عنه من الدم، وهذا هو

بكر مركباتهم

68. Many are those who love the Lord of Hosts, the God of Israel كثير

هم أولئك الذين يحبون رب الجنود إله إسرائيل

69. Thus said the Lord of Hosts, the God of Israel ....[?] هكذا قال رب

الجنود إله إسرائيل

70. prophets. I sent to my people my three shepherds. I will say

الأنبياء. أنا أرسلت لشعبي بلدي ثلاثة رعاة. سوف أقول (?)

71. that I have seen bless[ing]... .... Go say(?) اذهب .... الذي رأيته مبارك

قول

72. The place for David the servant of the Lord [ ]...[ ] .. [ ] مكان لداود [ ]

عبد الرب

73. The heaven and the earth, blessed ..... [ ] السماوات والأرض مباركين [ ]

74. men. Showing steadfast love to thousands .... steadfast love. [ ]

الرجال. عرض الحب الصامد إلى آلاف .... الحب الصامد.

75. Three shepherds went out for Israel ... [ ]... ذهب ثلاثة رعاة من أجل [ ]

إسرائيل

76. If there is a priest, if there are sons of holy ones ....[ ]

77. Who am I? I am Gabriel ..... [ ] من انا؟ انا جبرائيل [ ]

78. You will rescue them..... for two [ ] ... [ ] ..... سوف ينقذهم ..

.. لمدة اثنان

79. from before of you the three si[g]ns three .. [ ] من قبلكم الثلاثة علامة [ ]

الثلاثة

80. In three days, live, I Gabriel com[mand] yo[u], انا في ثلاث أيام عش

جبرائيل امرتك

81. prince of the princes, the dung of the rocky crevices [ ]... .. [ ] امير

الامراء وسقوط الشقوق الصخرية

82. to the visions (?) ... their tongue (?) [ ] ... those who love me لرؤى

(?) ... لغتهم (?) [ ] ... الذين يحبونني

83. to me, from the three, the small one that I took, I Gabriel بالنسبة لي

من الثالث الصغير اخذت انا جبرائيل

84. Lord of Hosts Gd of Is[rael] [ ] رب الجنود اله اسرائيل [ ]

85. then you will stand ... اذا انت ستقف ...

86. ... /

## العالم / ? world ... 87.

أولا الكلام كما نرى في المستقبل وليس بصيغة الماضي فهو توقع عن المستقبل وليس وصف لحدث تم بالفعل.

ثانيا يقول انه رؤيا فهو أيضا وصف لحدث ولكن تنبؤ عن شيء في المستقبل

ثالثا هو لم يقول بوضوح عن شخص سيموت ثلاث أيام ولكن يفهم ان هناك توقع عن حدث سيحدث مهم به بركة كبيرة للعالم في ثلاث أيام

رابعا الكلام عن رب الجنود اله إسرائيل

خامسا رغم قلة وضوح الكلمات والجمل الا انه يتكلم شيء فيه محبة رحمة من الله لشعبه

سادسا لا يوجد سيرة للرومان

سابعا جبرائيل مرسل من قبل الثالث

بعد ان اخذنا فكرة عن المخطوطة وقراناها نأتي الى بعض الادعاءات التي يقولوها مهاجمي

الكتاب المقدس

اين ادعاء انه عن شخص قتله الرومان اسمه شمعون وقام بعد ثلاث أيام؟

لو اخذنا هذا المفهوم فتكون المخطوطة تتكلم عن شخص في المستقبل سيموت وبعد ثلاث أيام يقوم وهو مجد الرب وهذا يكون رحمة للعالم.

ومثلها مثل مخطوطات كثيرة تنبأت عن المسايا المتألم كما شرحت في

المسيا في الفكر اليهودي القديم والحديث ومكتبة قمران

وأيضاً

الطوائف اليهودية ومنشأها وفكرها عن المسيا

فمن يسمع شبهات غريبة عن هذه المخطوطة ارجو ان يقرأ نصها هنا اولاً

**والمجد لله دائماً**